



MM no. 8/2019

**Preventivo 2020 dell’Azienda Acqua Potabile di
Ponte Capriasca**



https://www.bing.com/images/search?view=detailv2&id=D7983EAC6E1A88B3B116B846E901808D05F6F331&thid=OIP.UKdHEcdXVwbVmBOGYR820gHaE6&m ediaurl=http%3A%2F%2Fchildrenofscintology.com%2Fwp-content%2Fuploads%2F2019%2F04%2Fblue-water-surface-swimming-pool-background_3236-1365.jpg&exph=415&expw=526&q=ACQUA&selectodindex=27&aiahist=0&vt=0&elm=1,2,6&ccid=UKdHEcdXVwbVmBOGYR820gHaE6&simid=608008660697613529&pivotparams=insightsToken%3Dccid_ROUPOD0U*mid_A20797BF6ED8AFECAEBEC3FA15737014AA6B9A8D*slmid_608052108538153338*thid_OIP.ROUPOD0UoW2o4h5qIK2RQHaFL&iss=V5I&sim=11



Al
Consiglio comunale
Ponte Capriasca

Ponte Capriasca, ottobre 2019

Signora Presidente,
Signore e signori Consiglieri comunali,

sottoponiamo per esame ed approvazione i conti preventivi dell'Azienda dell'Acqua Potabile per l'esercizio 2020 che prevede un avanzo d'esercizio di franchi 8'650.00.

Di seguito illustriamo in dettaglio le importanti modifiche per il prossimo anno.

AMMINISTRAZIONE

	Anno 2020		Anno 2019		Differenza	
Costi	fr.	60'350.00	fr.	52'200.00	fr.	8'150.00
Ricavi	fr.	500.00	fr.	500.00	fr.	0.00
Onere netto	fr.	59'850.00	fr.	51'700.00	fr.	8'150.00

010.300.01

Organi amministrativi

Niente da segnalare.

020.301.01 – 020.436.01

Amministrazione generale

Nel capitolo riguardante l'amministrazione generale abbiamo le spese riguardanti la **remunerazione collaboratori** e i vari oneri sociali. Le stesse aumentano leggermente in base al possibile scatto di stipendio del collaboratore assunto nella quota del 25% da parte dell'azienda acqua potabile.

Le altre modifiche di questo paragrafo riguardano un minimo aumento sui costi di **consumo energia elettrica** a franchi 1'000.00 (+fr.400.00), l'aumento dei costi sulle **spese telefoniche** a franchi 1'500.00 (+fr.500.00) e l'aumento del rimborso al Comune per le **prestazioni Cancelleria Comunale** a franchi 30'000.00 (+fr.5'000.00). L'incremento è da attribuire agli innumerevoli compiti che si stanno svolgendo e che dureranno anche per l'anno 2020, sullo studio di tutta la rete idrica comunale da parte della Cancelleria Comunale in collaborazione con le AIL SA e lo studio d'ingegneria responsabile.



GESTIONE ORDINARIA

	Anno 2020		Anno 2019		Differenza	
Costi	fr.	204'200.00	fr.	195'200.00	fr.	9'000.00
Ricavi	fr.	0.00	fr.	0.00	fr.	0.00
Onere netto	fr.	204'200.00	fr.	195'200.00	fr.	9'000.00

100.312.01 – 100.312.02 Spese di approvvigionamento

Le voci acquisto acqua per l'anno 2020 vengono allineate a quanto si sta spendendo durante l'anno corrente. L'**acquisto acqua città di Lugano** aumenta a franchi 80'000.00 (+fr.10'000.00) e l'**acquisto acqua Consorzio Capriasca** aumenta a franchi 40'000.00 (+fr.2'000.00).

110.312.01 – 110.436.01 Spese per materiale e servizi

Le uniche modifiche presenti nel seguente paragrafo sono la diminuzione a franchi 4'000.00 (-fr.2'000.00) delle **spese di consumo energia elettrica ALL**, i costi per la **riparazione e manutenzione acquedotto Bossago** a franchi 5'000.00 (-fr.3'000.00) e l'aumento a franchi 6'000.00 (+fr.2'000.00) delle **spese diverse**.

FINANZE

	Anno 2020		Anno 2019		Differenza	
Costi	fr.	110'000.00	fr.	127'000.00	fr.	-17'000.00
Ricavi	fr.	382'700.00	fr.	376'700.00	fr.	6'000.00
Onere netto	fr.	-272'700.00	fr.	-249'700.00	fr.	-23'000.00

200.320.01 – 200.422.01 Interessi

La voce di costo **interessi passivi su prestiti del Comune** diminuisce. Nel corso del mese di gennaio 2019 il Municipio ha rinnovato un prestito di franchi 500'000.00 dal tasso di 1.13% al 0.90% con scadenza 2022. Con questo rinnovo e come vedrete dalla tabella allegata il nuovo importo ammonta a franchi 7'000.00 (-fr.1'000.00).

210.331.01 – 210.332.01 Ammortamenti

Gli **ammortamenti** previsti per l'anno 2020 ammontano a franchi 102'000.00. Quelli **ordinari** sono di franchi 67'000.00 (-fr.21'000.00), quelli **supplementari** sono di franchi 35'000.00 (+fr.5'000.00).

250.318.07 – 250.352.01 Contributi e riversamenti

Nulla da segnalare

280.330.01 – 280.434.01 Ricavi per prestazioni

Nulla da segnalare



281.434.01 – 281.434.05 Economie domestiche

I ricavi riguardanti le economie domestiche hanno visto alcuni piccoli cambiamenti. La **tassa allacciamento** diminuisce a franchi 1'000.00 (-fr.1'500.00), la **tassa base** aumenta a franchi 104'000.00 (+fr.1'000.00), la **tassa noleggio contatori** aumenta a franchi 28'000.00 (+fr.1'000.00) e la **tassa consumo ordinario** aumenta a franchi 175'000.00 (+fr. 5'000.00). Si ricorda che anche per l'anno 2020 si prevede di prelevare la tassa di consumo ordinario a franchi. 1.20 al m³.

282.434.01 – 282.434.04 Piscine

Nel capitolo riguardante le piscine l'unica modifica rispetto allo scorso preventivo riguarda la **tassa di consumo** che aumenta a franchi 5'000.00 (+fr.1'000.00)

283.434.02 Cantieri

Nulla da segnalare.

La voce **fabbisogno comunale** rimane invariata a fr. 40'000.00 e comprende l'irrigazione al campo di calcio, lo spurgo degli idranti, la vuotatura delle vasche per le pulizie annuali, le fontane, la Pci, la Scuola dell'infanzia, ecc.

Per quanto riguarda gli investimenti dell'Azienda Acqua Potabile, non si prevede alcuna spesa per l'anno 2020. Eventuali nuovi investimenti saranno presentati al Consiglio Comunale con le relative richieste di credito.



In conclusione mettendo in relazione entrate ed uscite correnti troviamo un risultato finale per l'anno 2020 che vede una maggiore entrata di fr. 8'650.00.

Visto quanto sopra il Municipio invita il Consiglio Comunale a:

1. approvare il preventivo 2020 dell'Azienda Acqua Potabile che prevede una maggiore entrata di fr. 8'650.00 determinata da fr. 374'550.00 alle uscite e da fr. 383'200.00 alle entrate.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco Il Segretario
Pietro Lisdero Daniele Piccaluga



Risoluzione municipale no. 510 del 28.10.2019.

Per analisi e rapporto

Commissione gestione	Commissione petizioni	Commissione opere pubbliche
X		

Pagina 5 di 5



RIASSUNTO DEL PREVENTIVO

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE netto costi	60'350.00	500.00 59'850.00	52'200.00	500.00 51'700.00	67'205.96	67'205.96
1 GESTIONE ORDINARIA netto costi	204'200.00	204'200.00	195'200.00	195'200.00	185'815.65	185'815.65
2 FINANZE netto ricavi	110'000.00 272'700.00	382'700.00	127'000.00 249'700.00	376'700.00	121'997.10 270'220.75	392'217.85
TOTALE SPESE E RICAVI	374'550.00	383'200.00	374'400.00	377'200.00	375'018.71	392'217.85
PREVISIONE D'ESERCIZIO	8'650.00		2'800.00		17'199.14	
RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	383'200.00	383'200.00	377'200.00	377'200.00	392'217.85	392'217.85



GESTIONE CORRENTE

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	AMMINISTRAZIONE					
010	ORGANI AMMINISTRATIVI					
010.300.01	SPESE CORRENTI Indennità membri commissione					
	<i>Totale ricavi correnti</i>					
	<i>Totale spese correnti</i>					
	Saldo					
020	AMMINISTRAZIONE GENERALE					
	SPESE CORRENTI					
020.301.01	Remunerazione collaboratori					
020.303.01	Contributi AVS, AI, IPG, AD collaboratori					
020.304.01	Contributi cassa pensioni					
020.305.01	Contributi ass. infortuni e malattia collaboratori					
020.310.01	Materiale d'ufficio e stampati					
020.312.01	Consumo energia elettrica					
020.315.01	Spese manutenzione mobili, macchine, veicoli					
020.318.01	Spese postali					
020.318.02	Spese telefoniche					
020.318.03	Precetti, spese diverse					
020.318.04	Spese bancarie					
020.318.05	Prestazioni Cancelleria comunale					
020.318.06	Rimborsi IVA					
020.436.01	RICAVI CORRENTI Rimborsi (spese esecutive)					
	<i>Totale ricavi correnti</i>					
	<i>Totale spese correnti</i>					
	Saldo					

		Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	GESTIONE ORDINARIA						
100	SPESE DI APPROVVIGIONAMENTO						
	SPESE CORRENTI						
100.312.01	Acquisto acqua città di Lugano	80'000.00		70'000.00		53'330.55	
100.312.02	Acquisto acqua Consorzio Capriasca	40'000.00		38'000.00		59'098.20	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	120'000.00		108'000.00		112'428.75	
	Saldo		120'000.00		108'000.00		112'428.75
110	SPESE PER MATERIALI E SERVIZI						
	SPESE CORRENTI						
110.312.01	Consumo energia elettrica AIL	4'000.00		6'000.00		3'530.00	
110.312.02	Consumo energia elettrica AE Massagno	1'000.00		1'000.00		1'017.20	
110.314.01	Rip. e manut. stazione pompaggio Caiscio	2'000.00		2'000.00			
110.314.02	Rip. e manut. rete di distribuzione	60'000.00		60'000.00		59'490.35	
110.314.03	Rip. e manut. acquedotto Bossago	5'000.00		8'000.00		2'434.00	
110.315.01	Teleallarme	100.00		100.00			
110.315.02	Rip. e manut. quadro comando centrale	100.00		100.00			
110.315.03	Rip. e manut. contatori e diversi	2'000.00		2'000.00		1'338.00	
110.316.01	Affitti	2'500.00		2'500.00			
110.318.01	Assicurazioni costruzioni e impianti	1'500.00		1'500.00		1'482.70	
110.319.01	Spese diverse	6'000.00		4'000.00		4'201.45	
	RICAVI CORRENTI						
110.436.01	Ricavo per servizi						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	84'200.00		87'200.00		73'493.70	
	Saldo		84'200.00		87'200.00		73'493.70

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
130						
SPESE CORRENTI						
130.330.01 Ricavo					-106.80	
<i>Totale ricavi correnti</i>					-106.80	
<i>Totale spese correnti</i>					106.80	
Saldo						

		Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2	FINANZE						
	INTERESSI						
	SPESE CORRENTI						
200.320.01	Interessi passivi su conti correnti bancari			8'000.00		10'778.65	
200.321.01	Interessi passivi su prestiti del Comune	7'000.00					
	RICAVI CORRENTI						
200.421.01	interessi di ritardo tasse		200.00		200.00		13.55
200.422.01	Interessi attivi						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		200.00		200.00		13.55
	<i>Totale spese correnti</i>	7'000.00		8'000.00		10'778.65	
	Saldo		6'800.00		7'800.00		10'765.10
	AMMORTAMENTI						
	SPESE CORRENTI						
210.331.01	Ammortamenti ordinari	67'000.00		88'000.00		83'489.45	
210.332.01	Ammortamenti supplementari	35'000.00		30'000.00		25'000.00	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	102'000.00		118'000.00		108'489.45	
	Saldo		102'000.00		118'000.00		108'489.45
	IMPOSTE						
	SPESE CORRENTI						
220.318.01	Imposte comunali						
220.318.02	Imposte cantonali						
	RICAVI CORRENTI						
220.424.01	Utili contabili						

		Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>							
<i>Totale spese correnti</i>							
Saldo							
250	CONTRIBUTI E RIVERSAMENTI						
	SPESE CORRENTI						
250.318.07	Riversamento IVA						
250.352.01	Rimborso consorzio Acquedotto Capriasca						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
280	RICAVI PER PRESTAZIONI						
	SPESE CORRENTI						
280.330.01	Condoni e abbandoni	1'000.00		1'000.00		2'729.00	
	RICAVI CORRENTI						
280.434.01	Costi/Ricavi straordinari						5'349.85
	<i>Totale ricavi correnti</i>						5'349.85
	<i>Totale spese correnti</i>	1'000.00		1'000.00	1'000.00	2'729.00	
	Saldo		1'000.00			2'620.85	
281	ECONOMIE DOMESTICHE						
	RICAVI CORRENTI						
281.434.01	Tassa allacciamento		1'000.00		2'500.00		726.10
281.434.02	Tassa base		104'000.00		103'000.00		104'092.65
281.434.04	Tassa noleggio contatori		28'000.00		27'000.00		28'350.00
281.434.05	Tassa consumo ordinario		175'000.00		170'000.00		179'154.35

GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>		308'000.00		302'500.00		312'323.10
<i>Totale spese correnti</i>	308'000.00		302'500.00		312'323.10	
Saldo						
282 PISCINE						
RICAVI CORRENTI						
282.434.01 Tassa concessione iniziale		28'000.00		28'000.00		27'682.95
282.434.02 Tassa annua (vuoto/pieno)		1'500.00		1'500.00		1'650.00
282.434.03 Tassa noleggi accessori		5'000.00		4'000.00		5'198.40
282.434.04 Tassa consumo						
<i>Totale ricavi correnti</i>		34'500.00		33'500.00		34'531.35
<i>Totale spese correnti</i>	34'500.00		33'500.00		34'531.35	
Saldo						
283 CANTIERI						
RICAVI CORRENTI						
283.434.02 Tassa consumo				500.00		
<i>Totale ricavi correnti</i>				500.00		
<i>Totale spese correnti</i>			500.00			
Saldo						
284						
RICAVI CORRENTI						
284.434.01 Fabbisogno per uso comunale		40'000.00		40'000.00		40'000.00
284.462.01 Contributo comunale						
<i>Totale ricavi correnti</i>		40'000.00		40'000.00		40'000.00
<i>Totale spese correnti</i>	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
Saldo						



INVESTIMENTI

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE						
1 GESTIONE ORDINARIA netto costi	100'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00	20'296.10	20'296.10
2 FINANZE netto ricavi	102'000.00	102'000.00	118'000.00	118'000.00	112'661.45	112'661.45
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO	100'000.00 2'000.00	102'000.00	100'000.00 18'000.00	118'000.00	20'296.10	112'661.45
RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	102'000.00	102'000.00	118'000.00	118'000.00	92'365.35 112'661.45	112'661.45

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE						
020 AMMINISTRAZIONE GENERALE						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
020.506.01 Mobili e macchine d'ufficio						
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo						

	Preventivo 2020		Preventivo 2019		Consuntivo 2018	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2						
FINANZE						
210						
RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
210.681.01 Beni amministrativi: ammortamenti ordinari		67'000.00		88'000.00		87'661.45
210.682.01 Beni amministrativi: ammortamenti supplementari		35'000.00		30'000.00		25'000.00
210.683.01 Ammortamenti disavvanzi d'esercizio accumulati						
<i>Totale ricavi correnti</i>		102'000.00		118'000.00		112'661.45
<i>Totale spese correnti</i>			118'000.00		112'661.45	
Saldo	102'000.00					



TABELLA AMMORTAMENTI

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI PER IL PREVENTIVO ANNO 2020 - AAP

BENI AMMINISTRATIVI OPERA	VALORE INIZIALE (INVESTIMENTO NETTO)	VALORE A BILANCIO 01.01.2020	TASSO AMMORTAMENTO	AMMORTAMENTO			VALORE A BILANCIO 31.12.2020
				AMMORTAMENTO	AMM. ORDIN.	AMM. STRAO. INVEST. NETTO	
141.01 Rete di distribuzione	2'561'421.00	540'455.55	2.50	64'035.53	64'035.55	35'000.00	441'420.00
141.01 Condotta nucleo	87'067.50	69'885.90	2.50	2'176.69	2'176.70	0.00	67'709.20
TOTALI BENI AMMINISTRATIVI	2'648'488.50	610'341.45			66'212.25	35'000.00	509'129.20



TABELLA DEBITI BANCARI

Via alle Scuole 26
6946 Ponte Capriasca
Tel. +41 91 935 21 60
Fax +41 91 935 21 61

e-mail: municipio@pontecapriasca.ch
sito web: www.pontecapriasca.ch

Orari sportello
dal lunedì al venerdì 07:30 – 10:00
martedì e giovedì 15:30 – 18:00

Banca	importo	condizioni	scadenza	interessi
PostFinance	SFr. 3'400'000.00	0.48% netto	25.01.2023	SFr. 16'320.00
PostFinance	SFr. 2'100'000.00	0.35% netto	29.01.2025	SFr. 7'350.00
BANCA DELLO STATO	SFr. 2'200'000.00	1.49% netto	28.01.2021	SFr. 32'780.00
Banca Raiffeisen	SFr. 1'500'000.00	1.75% netto	31.01.2023	SFr. 26'250.00
Banca Raiffeisen	SFr. 2'000'000.00	1.02% netto	31.01.2024	SFr. 20'400.00
Banca Raiffeisen	SFr. 1'600'000.00	1.18% netto	28.02.2026	SFr. 18'880.00
	SFr. 12'800'000.00			SFr. 121'980.00
AZIENDA ACQUA POTABILE				
PosFinance / AAP	SFr. 600'000.00	0.35% netto	29.01.2025	SFr. 2'100.00
EPG Bank AG / AAP	SFr. 500'000.00	0.90% netto	31.01.2022	SFr. 4'500.00
	SFr. 1'100'000.00			SFr. 6'600.00

rinnovato al 31.01.2019

rinnovato al 31.01.2019